

BESUCHER SICHERHEITSANWEISUNGEN

Herzlich Willkommen bei Dätwyler

Ihre Gesundheit und Wohlbefinden sind uns ein Anliegen. Damit Sie nach Ihrem Besuch bei uns wieder wohlbehalten abreisen können, müssen unsere Hinweise und Sicherheitsregeln befolgt werden.

Folgen Sie den Anweisungen der Dätwyler Begleitperson.

Bei Fragen oder Unsicherheiten wenden Sie sich an Ihre Dätwyler Begleitperson.

Verlassen Sie Ihre Gruppe nicht und bleiben Sie in der Nähe der Dätwyler Begleitperson.

Tragen Sie den Besucher-Ausweis inkl. Notfall-Karte sichtbar auf sich.

Halten Sie die Vorschriften betreffend Hygiene und Sauberkeit ein.

Vorsicht vor Staplerverkehr!
Wir haben keine getrennten Fahr- & Gehwege.

Vorsicht bei Krantransporten!
Gehen Sie nie unter schwebenden Lasten durch.

Halten Sie sich an die Vorschriften zum Tragen der Schutzausrüstung.

Auf dem gesamten Areal inkl. Parkplatz herrscht absolutes Rauchverbot.

Maschinen und Materialien dürfen nicht berührt werden.

Deponieren Sie das Mobiltelefon für den Rundgang im abschliessbaren Kasten im Umkleideraum.

Foto- und Filmaufnahmen sind ohne besondere Genehmigung verboten.

Beachten Sie die Lage und Kennzeichnung der Notausgänge und des Sammelplatzes.

VISITOR SAFETY INSTRUCTIONS

Welcome to Datwyler

Your health and well-being are important to us. To ensure that after your visit, you return home safe and well, our instructions and safety rules must be followed.



Instructions from the Dätwyler assistant must be followed.



If you have any questions or uncertainty, please ask the Dätwyler assistant.



Stay in your group, close to the Dätwyler assistant.



Your visitor ID card (including emergency telephone numbers) must be visible at all times.



The rules of hygiene and cleanliness must be followed.



Beware of fork-lift traffic!
There is no separate pedestrian route.



Beware of truck cranes!
Never walk under a hanging load.



Follow the rules and wear protective equipment.



Smoking is strictly forbidden throughout the entire Dätwyler factory area, including the car park.



Do not touch any machines or materials.



Prior to the plant tour, deposit your mobile phone in the lockable box in the changing room.



Taking photos or filming is only allowed by special permission.



Take note of emergency exits and the location of the meeting point. These are sign-posted.



Sanität
First Aid

144



Feuerwehr
Fire brigade

118



Schaden
Damage

1200

Viel Vergnügen bei Dätwyler

Enjoy your visit to Datwyler